

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 1. októbra 2008,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2004/432/ES o schvaľovaní plánov sledovania rezíduí, ktoré tretie krajiny predkladajú v súlade so smernicou Rady 96/23/ES

[oznámené pod číslom K(2008) 5531]

(Text s významom pre EHP)

(2008/772/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej článok 29 ods. 1 štvrtý pododsek,

keďže:

- (1) V smernici 96/23/ES sa ustanovujú opatrenia na monitorovanie látok a skupín rezíduí, ktoré sú uvedené v prílohe I k uvedenej smernici. Podľa smernice 96/23/ES zaradenie a ponechanie tretej krajiny v zoznamoch tretích krajín, z ktorých majú členské štáty povolené dovážať zvieratá a primárne produkty živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahuje uvedená smernica, je podmienené tým, že príslušné tretie krajiny predložia plán so stanovenými zárukami, ktoré poskytujú, pokiaľ ide o monitorovanie skupín rezíduí a látok zapísaných v uvedenej prílohe.
- (2) V rozhodnutí Komisie 2004/432/ES z 29. apríla 2004 o schvaľovaní plánov sledovania rezíduí, ktoré tretie krajiny predkladajú v súlade so smernicou Rady 96/23/ES⁽²⁾, sa schvaľujú plány monitorovania rezíduí predložené určitými tretími krajinami uvedenými v prílohe k uvedenému rozhodnutiu týkajúce sa zvierat a primárnych produktov zapísaných na zozname.
- (3) Pokiaľ ide o položka pre Južnú Afriku, dovoz mäsa z voľne žijúcej zveri a zveri z farmových chovov okrem pštrosov sa vypúšťa zo zoznamu povoleného dovozu stanoveného v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES zmenenom a doplnenom rozhodnutím Komisie 2008/407/ES⁽³⁾, keďže Južná Afrika neposkytla

dôkazy o vykonávaní plánu, pokiaľ ide o voľne žijúcu zver a zver z farmových chovov okrem pštrosov. Konkrétne sa vykonal odber vzoriek, laboratórne analýzy sa však už neuskutočnili.

- (4) Inšpekcia Komisie v Južnej Afrike, ktorá sa uskutočnila 2. až 7. júla 2008 zistila, že plány sledovania rezíduí pre voľne žijúcu zver a zver z farmových chovov sa v tejto tretej krajine vykonáva a že odber vzoriek v súlade s plánom sledovania rezíduí na roky 2007 až 2008 sa ukončil a odber vzoriek v súlade s plánom sledovania rezíduí na roky 2008 až 2009 práve prebieha. Keďže sa schválené plány na roky 2006 až 2007 a 2007 až 2008 vykonali a výsledky laboratórnych analýz boli adekvátne, celková situácia týkajúca sa kontrol rezíduí u voľne žijúcej zveri a zveri z farmových chovov sa považuje za uspokojivú. Na základe uvedených skutočností je vhodné zmeniť a doplniť zoznam v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES tak, aby sa povolil dovoz voľne žijúcej zveri a zveri z farmových chovov vrátane pštrosov z Južnej Afriky do Spoločenstva ako sa stanovuje v schválených plánoch.
- (5) Izrael predložil Komisii plán sledovania rezíduí týkajúci sa zveri z farmových chovov. Hodnotenie tohto plánu a dodatočné informácie získané Komisiou poskytujú dostatočné záruky, pokiaľ ide o plán sledovania rezíduí týkajúci sa zveri z farmových chovov. Uvedený produkt by sa preto mal zaradiť do položky pre Izrael v zozname v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES.
- (6) Čína predložila Komisii plán sledovania rezíduí týkajúci sa vajec. Hodnotenie tohto plánu a dodatočné informácie získané Komisiou poskytujú dostatočné záruky, pokiaľ ide o plán sledovania rezíduí týkajúci sa vajec. Uvedený produkt by sa preto mal zaradiť do položky pre Čínu v zozname v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES.
- (7) Ukrajina predložila Komisii plán sledovania rezíduí týkajúci sa hydiny, koňovitých a akvakultúry. Hodnotenie tohto plánu a dodatočné informácie získané Komisiou poskytujú dostatočné záruky, pokiaľ ide o plán sledovania rezíduí týkajúci sa uvedených produktov. Mali by sa preto zaradiť do položky pre Ukrajinu v zozname v prílohe k rozhodnutiu 2004/432/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 154, 30.4.2004, s. 44.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 143, 3.6.2008, s. 49.

- (8) Niektoré poznámky pod čiarou v prílohe k rozhodnutiu 2008/407/ES sú nesprávne očíslované a mali by sa opraviť.
- (9) Rozhodnutie 2004/432/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 30. septembra 2008.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 1. októbra 2008

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutiu 2004/432/ES sa nahrádza znením prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Za Komisiu
Androulla VASSILIOU
členka Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králiky	Volne žijúca zver	Zver z farmových chovov	Med
AD	Andora (1)	X	X		X								
AE	Spojené arabské emiráty						X						
AL	Albánsko		X				X		X				
AN	Holandské Antily							X (2)					
AR	Argentína	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrália	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosna a Hercegovina						X						
BD	Bangladés						X						
BR	Brazília	X			X	X	X						X
BW	Botswana	X										X	
BY	Bielorusko				X (2)		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švajčiarsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čile	X	X (4)	X		X	X	X			X		X
CN	Čína					X	X		X	X			X
CO	Kolumbia						X						
CR	Kostarika						X						
CU	Kuba						X						X
EC	Ekvádor						X						
ET	Etiópia						X						X
FK	Falklandské ostrovy	X	X										
FO	Faerské ostrovy						X						

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králiky	Volne žijúca zver	Zver z farmových chovov	Med
GL	Grónsko		X								X		
GM	Gambia						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong					X ⁽⁵⁾	X ⁽⁵⁾						
HN	Honduras						X						
HR	Chorvátsko	X	X	X	X ⁽⁶⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonézia						X						
IL	Izrael					X	X	X	X			X	X
IN	India						X	X	X				X
IS	Island	X	X	X	X		X	X				X ⁽⁵⁾	
IR	Irán						X						
JM	Jamajka						X						X
JP	Japonsko						X						
KG	Kirgizsko												X
KR	Južná Kórea						X						
LK	Srí Lanka						X						
MA	Maroko						X						
ME	Čierna Hora ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽⁶⁾								X
MG	Madagaskar						X						
MK	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko ⁽⁶⁾	X	X		X ⁽⁶⁾			X					
MU	Maurícius					X ⁽⁵⁾	X						
MX	Mexiko				X		X		X				X
MY	Malajzia					X ⁽⁷⁾	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namíbia	X	X								X	X	

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králiky	Volne žijúca zver	Zver z farmových chovov	Med
NC	Nová Kaledónia	X					X				X	X	X
NI	Nikaragua						X						X
NZ	Nový Zéland	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PH	Filipíny						X						
PN	Pitcairnové ostrovy												X
PY	Paraguaj	X											
RS	Srbsko ⁽⁸⁾	X	X	X	X ⁽⁶⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Rusko	X	X	X	X ⁽⁶⁾	X		X	X		X ⁽⁹⁾		X
SA	Saudská Arábia						X						
SC	Seychely						X						
SG	Singapur	X ⁽⁵⁾	X ⁽⁵⁾	X ⁽⁵⁾		X ⁽⁵⁾	X ⁽⁵⁾	X ⁽⁵⁾					
SM	San Maríno ⁽¹⁰⁾	X		X									X
SR	Surinam						X						
SV	Salvádor												X
SZ	Svazijsko	X											
TH	Thajsko					X	X						X
TN	Tunisko					X	X				X		
TR	Turecko					X	X	X					X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tanzánia						X						X
UA	Ukrajina				X	X	X	X	X				X
UG	Uganda												X
US	Spojené štáty	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguaj	X	X		X		X	X		X	X	X	X

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/kozy	Ošipané	Koňovité	Hydina	Akvakultúra	Mlieko	Vajcia	Králiky	Volne žijúca zver	Zver z farmových chovov	Med
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YT	Mayotte						X						
ZA	Južná Afrika										X	X	
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe						X					X	

(1) Pôvodný plán sledovania rezidií schválený veterinárnou podskupinou ES – Andorra (v súlade s rozhodnutím Spoločného výboru ES – Andorra č. 2/1999 z 22. decembra 1999 (Ú. v. ES L 31, 5.2.2000, s. 84).

(2) Tretie krajiny využívajúce výlučne suroviny z iných tretích krajín schválených na produkciu potravín.

(3) Vývoz živých zvierat čelíde koňovitých na zabíjanie (výlučne zvieratá na produkciu potravín).

(4) Len ovce.

(5) Dočasná situácia, až pokiaľ nebudú k dispozícii ďalšie informácie týkajúce sa rezidií.

(6) Bývalá juhoslovenská republika Macedónsko; dočasný kód, ktorým nie je nijakým spôsobom ovplyvnené konečné označenie krajiny, ktoré je v súčasnosti predmetom rokovani OSN.

(7) Len polostrovná (západná) Malajzia.

(8) Vynímajúc Kosovo, ako je definované v rezolúcii Bezpečnostnej rady OSN č. 1244 z 10. júna 1999.

(9) Len sob z Murranskej oblasti a z Jamalskoneneckého autonómneho okruhu.

(10) Plán monitorovania schválený v súlade s rozhodnutím č. 1/94 výboru pre spoluprácu medzi ES a republikou San Maríno z 28. júna 1994 (Ú. v. ES L 238, 13.9.1994, s. 25).“